

工務部大臣本菲路氏夫人。是日已訓令現
在出席日內瓦國際勞動會議之英代表宣告
此項決定。

本埠新聞

西惡拳毆邦人

倒仆地上不醒人事

華人蔣福(譯音)乃都福實板廠之工人也。
星期一午後一點廿五分鐘。住第三拾一
街西三二八八號西人荷里氏。行經瑪連道
距維多利亞道約三百英尺遠。發現蔣氏身
臥地上。趨前視之。見其不省人事。即通
報警差將之扶起。迨醒後。警差詢以因何
到此。蔣答謂曾步行於瑪連道兩端。適有白
人兩名駕自由車經過。該兩人睹蔣氏。即停
車而下。中有一人拳擊余頭部。致倒仆於地
而。警長想購緝大膽賊

前日報載之大膽賊。日來雖經警差竭力偵
緝。迄今仍未就獲。警長丙氏。曾晉謁代
理市長顧氏。請市廳出花紅緝拿該賊。顧
氏即用長途電話。將情由轉報市長摩健。
因摩健氏刻在美國休倫埠。預該處玫瑰節
慶典也。摩健氏據報。即着顧氏於昨晨拾
點鐘召集各警務委員開特別會議。商酌辦
法。顧氏如言而行。但會議結果。各警務
委員均反對出花紅。各人謂丙氏已督率警
差竭力偵緝該賊。不日當可獲。現無出
花紅之必要。會議時代市長顧氏對於前日
太陽報之著論彈劾警差事。大不悅意。顧
氏謂此種論說僅一種之宣傳。實無益而有
害。外間歹徒見之。以警差為無用。將聚
聚於本市作奸犯科云

來。共捐得銀一千三百六十七元半。除支各
費共銀二百零三元二毛外。尚存銀一千壹
百六拾四元三毛。現由內地來函催付回
。仲瀟港紙貳千四百一拾五元。該會作為
結束完竣云。

各埠新聞

紐約快信。本埠包梨街四十六號之詠覽堂
戲院。五日晚二時餘。不知何故失火。直至
四時二十分鐘。立於包梨及掘也街角之值
探加失第。見有濃烟由戲院出。乃即旋動
街角之火警鈴。至五時左右。火警隊始到
。其時火勢極猛。施救不易。救火車先後
到者。共有八架。開七八個水頭。向火焰
並無傷人。費時壹點半鐘。始將火滅息。
拾尺地尚無恙。據戲院主人云。劇員袍服
損失約值四萬元。配景畫損失約值壹萬元
。鐵保險箱內有存款二千元。首飾二千元
均安全。臺後更衣室衣服。亦未被焚。但
有多少已被水濕而已。火勢正盛時。雖屬
黎明。市民環立觀者數百人。包梨大街之
交通。被阻滯一旬餘鐘。天面車亦至五時
半始能通過。查詠覽堂戲院之地址。已為
戲院百零二年。從前遇大火五次。現下之
樓宇。係在一八四五年所建者。

光顧寰宇。棠棣敦榮。桂蘭生色。此不世
之奇遇也。昔子與氏有云。天下之達尊有
三。爵一。齒一。德一。惟德能通于貧富大同
心理所尚者。則尚齒尤勝一籌也。昔者有
虞氏貴德而尚齒。夏后氏貴爵而尚齒。殷
人貴富而尚齒。周人貴親而尚齒。僕今登
堂慶祝。是效貴親主義。希望宗翁鶴齡永
算。以符海屋添籌之佳話云。隨後演說者
。尚有張炳格。余觀海。宋華瑞。寶德滋諸
人。與壽翁之第四公子謙清。甥女余煥嬌
。甥子余煥培等。發揮演說。皆是笙磬同
音。善頌壽翁之言。美不勝紀。殿後其哲
嗣壽翁君致答謝來賓辭。然後洗盥更酌。
飲至八句鐘。載歡載欣而別。誠桃酌稱慶
之盛會也。

●華戲院大火詳誌
紐約快信。本埠包梨街四十六號之詠覽堂
戲院。五日晚二時餘。不知何故失火。直至
四時二十分鐘。立於包梨及掘也街角之值
探加失第。見有濃烟由戲院出。乃即旋動
街角之火警鈴。至五時左右。火警隊始到
。其時火勢極猛。施救不易。救火車先後
到者。共有八架。開七八個水頭。向火焰
並無傷人。費時壹點半鐘。始將火滅息。
拾尺地尚無恙。據戲院主人云。劇員袍服
損失約值四萬元。配景畫損失約值壹萬元
。鐵保險箱內有存款二千元。首飾二千元
均安全。臺後更衣室衣服。亦未被焚。但
有多少已被水濕而已。火勢正盛時。雖屬
黎明。市民環立觀者數百人。包梨大街之
交通。被阻滯一旬餘鐘。天面車亦至五時
半始能通過。查詠覽堂戲院之地址。已為
戲院百零二年。從前遇大火五次。現下之
樓宇。係在一八四五年所建者。

●國會議員欲加俸
柯杜和拾壹日電。近日國會議員中有一派
人。擬促政府增給議員薪金。由每年四千
元改為六千元。但政府要人不為所動。決
議在是屆國會內不提出此件。庶免受各方
面攻擊。

●雷極斃農夫
沙是吉治環省十一日電。年六十九之西農
詹氏。昨在本處農場內。為雷所極。屍體
為詹氏之女管家發現。屍身已為電燒至焦
黑色。

●英儲將與瑞典公主訂婚
倫敦十一日電。有等人深信于兩星期內。
宣布英儲與瑞典王太子之女安格利公主定
婚。蓋六月廿三日為英儲三拾五歲誕辰。
而瑞典使館備于拾四日開一美備的跳舞
會。請瑞典公主參與助慶。該兩人訂婚之
說。久已喧傳。聞公主現年僅十九歲。

●代郵
陳揮兒兄如面啟者。兄在弟處所取之上期銀
可算兒有些能走去了。但兒簽有字據。尙
未可以為吞得下咽也。如兄見機可速即將
該銀携回。或往濕應工否則不寬恕也。祈好
自為之。
一九二九年六月拾一日 弟馬榮騰啟

●洗衣館出賣廣告
啟者三保衣館在咽汝倫埠生意暢旺地位
適當本主人願將生意連屋地一概出賣取價
從廉如有親朋欲營此業者以免失此機會也
或函商面議均好
Bow Yuen Co.
P. O. Box 170
Enderby, B. C.
本館主人啟

●舖位兩間招租廣告
啟者本公司現有舖位兩間。一間在本埠片
打街東門牌壹二至壹三號之二層。一間一
。又一間同街門牌一貳五號之貳層連舖面
一間。招人投充承租。茲定於六月拾六號
星期日下午三點半鐘在黃江夏總堂執行
開闢投充各界僑梓有意批賃此舖位者希為
依時蒞臨投充無任歡迎。欲知詳細條件請到
黃江夏總堂本公司辦事處取閱為盼
中華民國拾八年六月五日
黃江夏實業有限公司啟

●組室主人抗議設煉皮廠
差爾士街四百號部內之固魯扶葛組室之
業主古里士霍。前日下午於市會之市建築
計劃委員會會議時。出席抗議史多里曼拿布
公司在該組室對門設立製煉皮廠。古氏
謂該皮廠機噐輾軋。組室中住客常噴有煩
言。若不下令公司遷移。則影響組室營業
。且致組室地價低跌云。該公司總理史多
里曼拿布。即起而駁云。本公司在該
處建置皮廠已有兩年。當未建設該皮廠之
前。公司中人曾向市廳樓宇部領取准照。
雖經樓宇部員駁拒。然當時市廳之市建築
計劃委員會對之則無異言。旋復得其批准。
故樓宇部主任亦不敢反對。可知本公司非
先得地方當局允許。斷不肯私擅設置該皮
廠云。各股東聆史氏言。亦無法辦理。祇
擬請市建築計劃委員會考慮該皮廠是否有遷
移之必要。俟其答覆後。方酌定如何辦法
。中山公園勸捐處結束
在雲高華籌辦之中山公園勸捐會。成立以

●駐法之坎使遊抵埠
坎拿大新派駐法京公使萊氏。擬於未赴任
之前。漫遊坎國各處。訪察工商各業情形
。始赴法京履新。茲聞萊氏定於是星期
三日午拾一點鐘。由坎東抵埠。本市西商
會總理活獲氏。擬偕同該商會代表員數人
晉謁萊氏。求於抵任後。設法運動法商購
買卑詩省貨品。

●桃酌誌慶
雷巴崙函。馬澤修翁。是本埠著名僑商也
。天性純直。豪俠過人。向來僑務有與西
人交涉求之者。不但勉力為之。而且解囊
相助。誠足多也。今際七秩添八遐齡。子
女盈堂。為之酌祝以慶壽。平素與翁有
交誼者。亦皆登堂祝嘏。是日也。卿雲繞
室。紅日當天。時屆正午。家眷與賓客。
鵲立堂中。推翁上座。依次頂禮。或致三
多祝。或咏九如章。或誦黃庭經。或獻椒
花頌。情辭懇切。意緒纏綿。大有主美賓
賢。老安少懷之樂。賀畢設茶會。以壽果
壽麵餉眾。至下午五點鐘。開玳瑁之筵。
赴宴者數十人。如蟬聯鶯序。排班入席。
酌慶酒。餐水陸饌。歡談暢飲。笑語生
風。是時酒行三巡。肴供八簋。眾人醺醺
半醉之際。主翁起立筵前。鞠躬陳謝。先
謝親朋賀禮之隆情。次述一己平生之履歷
。并懇在座諸親友。乘酒興之餘。各言其
志。以誌今日暢叙一堂之約事。俾增光蓬
華。而老拙亦有餘榮云。說罷。全堂鼓掌
聲。與歡呼萬福聲。响徹雲際。隨有馮弼
彰君起立施禮言曰。我輩後生。屢蒙長者
訓誨。獲益良多。今值老丈誕辰。登堂賀
壽。不過聊盡敬老之禮而已。考王制有敬
老之文。載諸典籍。五拾杖家。六十杖鄉
。七拾杖國。八杖朝。若年登九拾者。一
旦朝廷有事咨詢。不得以貴貴以召。惟就
其室以珍從。我輩今日之舉。是取法王制
。以盡敬老之義。祝老丈而今而後。壽考
維祺。以介景福。于斯萬年。亦如今日之
慶典。其次馬立級君發言。謂馮君賀壽。
是盡友誼。僕與澤修翁有同氣連枝之雅。
更宜致誠敬以表微忱。際此兩極星輝。

●英儲將與瑞典公主訂婚
倫敦十一日電。有等人深信于兩星期內。
宣布英儲與瑞典王太子之女安格利公主定
婚。蓋六月廿三日為英儲三拾五歲誕辰。
而瑞典使館備于拾四日開一美備的跳舞
會。請瑞典公主參與助慶。該兩人訂婚之
說。久已喧傳。聞公主現年僅十九歲。

●代郵
陳揮兒兄如面啟者。兄在弟處所取之上期銀
可算兒有些能走去了。但兒簽有字據。尙
未可以為吞得下咽也。如兄見機可速即將
該銀携回。或往濕應工否則不寬恕也。祈好
自為之。
一九二九年六月拾一日 弟馬榮騰啟

●洗衣館出賣廣告
啟者三保衣館在咽汝倫埠生意暢旺地位
適當本主人願將生意連屋地一概出賣取價
從廉如有親朋欲營此業者以免失此機會也
或函商面議均好
Bow Yuen Co.
P. O. Box 170
Enderby, B. C.
本館主人啟

●舖位兩間招租廣告
啟者本公司現有舖位兩間。一間在本埠片
打街東門牌壹二至壹三號之二層。一間一
。又一間同街門牌一貳五號之貳層連舖面
一間。招人投充承租。茲定於六月拾六號
星期日下午三點半鐘在黃江夏總堂執行
開闢投充各界僑梓有意批賃此舖位者希為
依時蒞臨投充無任歡迎。欲知詳細條件請到
黃江夏總堂本公司辦事處取閱為盼
中華民國拾八年六月五日
黃江夏實業有限公司啟

◎此路加士連之優點

平常之加士連。均有濕汽。是以
不能完全燃化。所餘之濕質。流
入機器油中。至失去機器油滑滑
之功用。

本公司四百號之乾加士連。並無
濕質。可完全燃化。是以力量加倍
猛烈。

本公司現新設一加士連發售
所。於片打街東。由緬街轉上
百餘尺。門牌二百卅一號。

專為利便華人起見。以經開
張。諸君如要用加士連。及各
種膏油之類。祈賜 青盼。

司理人關長

◎此路機器油之優點

市上多種機器油。一經燃燒。即變
成堅硬之炭質。此種炭質。積貯於
機器內。為來日敗壞機器之媒介。
本公司機器油。用新法鍊成。如經
燃燒。不變堅硬炭質。只成輕浮之
幼灰。由出汽管吹出。是以能增
長機器之命運。

新廣東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED

262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
 蘇杭什貨 生熟藥材
 膏丹丸散 鑼鼓絃索
 喉管洋琴 化粧香品
 祖國皮急 樣樣齊備
 僑胞惠顧 特別歡迎
 電話矢磨二一七四八

總店司理 黃紀堯 全啟
 分店司理 黃紀堯 全啟
 香港司理 黃樹卓



上海亞美製藥局披露

TRADE MARK
 光明眼水
 女開花膏
 肥田香露
 肥田香露
 肥田香露

C. H. ACME P.O. Box 413 VANCOUVER, B.C.

均有分售 內容詳細 用法極妙 空函不答

本為溫哥華最大男子服店
 衣式趨時。價值相宜
 外衣每套廿三元
 可與不論何處所售
 之每套卅五元之衣
 裝比較。有意購此
 便宜衣者。請移玉
 到來一看。即知此種衣裳羊毛布質
 新美。衣之款式與身材合度及裁縫
 工作可擔保無誤

本店在喜市定街東四五、四七、四九號開張

輪心衣服有限公司謹啟

The Largest Exclusive Men's Store in Vancouver

THE HUB
 CLOTHING LTD COMPANY
 45-47-49

廣濟 自製新發明 研研 藥藥 古廣

迎歡別特

KWONG CHAI TONG 92 Pender St. E. Phone Sey, 3627 Vancouver, B. C.

觀參胞僑

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好散丸注意
 壹特色研藥快捷
 二特色無誤
 三特色不用研木藥
 四特色研末非原質
 用機器研藥四特色
 常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
 金耳環花旗參
 茵陳跌打化庄品
 發行

自製經驗膏丹散發客

萬應拔毒生肌膏每盒二元五
 跌打藥水每罇 壹元二五
 花柳成疔珠珀膏每盒二元五
 止癢濕毒藥膏每盒一元五
 萬應爛腳藥散每罇 式元
 各種丸藥壹概齊備丸散
 太多不能盡錄僑胞賜顧
 仰留意焉

金源利雜貨藥材發行

電話詩麼3239

GIM LEE YUEN LTD 75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話詩麼899

精造金器首飾
 71 Pender St. E. 電話矢磨 Sey 3396



香港 金源利 隆利 隆利 隆利
 隆利 隆利 隆利 隆利 隆利
 GIM LEE LUNG 8 WING LOK ST. HONG KONG, CHINA.

太平洋

金源利 隆利 隆利 隆利
 隆利 隆利 隆利 隆利 隆利
 GIM LEE YUEN HING KEE 75-77 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本匯兌局發出之匯票所有廣東全省各縣各埠各處均有通匯隨時就地換取港幣無和無折

司理人李英傑
 SEY 899 AND 3239



導

合生號隆記

雲高

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.



本號設枝店於香港英德隆
命伴親往欄行揀選靚貨專
辦祖國出產貨品爲正旨油
糖茶米鮮明海味蘇杭雜貨
各江磁器缸瓦藤椅竹器生
鮮水貨日用食品應有盡有
如蒙賜顧定必批價從廉以
圖久交行情單印便函索

一號增絲苗 頂靚新荳粘
仍有新絲苗 價錢分上中
開春時在即 業農要下種
如若趕早市 必要藏菜種
矮脚白菜米 潮州包心芥
紹菜蘿白米 白花芥蘭菜
節瓜冬瓜仁 松好芫茜米
苦瓜勝瓜仁 紅莧莖菜米
早水白菜心 長身豆角仁
各号新式鞋 八花麻雀牌
羅鼓兼絃索 响鑼并大鈸
最靚線仔襪 每打一元一

祖國新聞二

北京嚴防共黨活動

北京四日通信 近來共產份子又在
本市暗中活動 常發反動刊物及塗寫
標語 市政府特訓令公安局云 查近
來北平地方 共產份子復暗中活躍
在北大常貼反動刊物 鼓吹階級鬥爭
詆毀國民黨主義及政綱 無所不至
及其近處及舊刑部街手帕胡同京
畿道一帶 塗寫反對國民黨之標語
似此反動行爲 萬難再事姑息 茲特
專函貴府 嚴飭公安局 將其塗寫
標語 速爲塗抹 并派密探於夜間嚴
加偵察 以期肅清共黨 而安地方人
心等因 查塗抹反動標語 并嚴緝匪
平共黨各節 迭經令飭遵照在案 茲
准前因 合亟令仰該局遵照前令 切
實辦理 并將辦理情形具復 以憑核
辦 切切此令 又北平警備司令張蔭
梧 鑒於五月一日至十日 紀念日甚
多 深恐平市內潛匿不逞之徒 乘間
煽惑 冀圖擾亂治安 亟應嚴爲防範
會召集軍警機關開聯席會議 討論
防範辦法 北平憲兵司令楚溪春 李
安局長趙以寬 軍警聯合辦事處長李
瑜 及第三十八師長李服膺等高級長
官均出席 由張主席報告前情後 當
議定臨時辦法四項 一各區抽出之稽
查預備隊 一律荷槍實彈 在各轄界
梭巡 并抽出便衣秘密稽查有無密行
集合情形 二由軍警聯合辦事處及三
十八師抽撥官兵四百名 分赴內外城
各區界守或巡查汽車隊全體出發
三各界遊行所取綽 如有藉故造謠
生事 希圖滋擾者 一經拿獲 即行
解部 以軍法從事 四各官兵除應一
體出動 以免軍警有萎靡不振情事外
並於即日 軍警各官兵等一律停止
休息一日 以維公安

東北黨務之謎

潘陽來客談 東北易幟 迄今已歷數
月 黨務消息 異常沈悶 報章雖
屢有猜測 結果均徒成一種空氣而已
此種局面與現行制度 頗爲矛盾
謂之爲謎 固不安矣 初東北各省區
於去年十二月二十九日易幟時 張
官即在將軍署設東三省黨務籌備處
以爲進行組織之濼 一面發出佈告
禁止私人組織 靜候中央指派委員
自是以後 東北當局 曾與中央迭
電商榷 在當局深恐將來黨府人員不
能融治 故主張由東北人辦理 籌
備處之設立 考此事根本不通 堅主
現也 惟中央以此事不通 堅主
由中央派員辦理 並將派來省工作之
委員遼寧錢公來等 吉林張仲瑜等
黑龍江車成儀等姓名及辦公地址
一電復當局 爭執遂寢 然各該黨部
至今仍未公開消息 其中原因 則不
甚明瞭云

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)

買物 一切藥料
加味之藥
滋味既香
時間又少
手續不煩
價廉物美

味之素

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.



美盛金舖

MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 2162

本號設在雲華特等雕匠巧造中西時
款金器俱備用十足金葉素蒙
僑胞贊賞并常備大帮珠寶
蒙光顧請照上列門牌付來無誤
大小鐘錶
花樣用品
各樣眼鏡

代理 郭滿隆啟



華僑花塔亭車影片

現已晒備以應僑界先觀爲快
(計攝有五圖)

- 一圖 該車由巡遊大會之評判員評獲第一
立學校門口
- 二圖 該車由巡遊大會之評判員評獲第一
第一名之掛有 FIRST PRIZE 牌
在塔身之攝影(花塔全圖)
- 三圖 該車與第二圖略同惟加多人士拍照
該車由車背影來故涼亭全露女士四
位亦在焉
- 四圖 該車與第四圖略同亦加多人士拍照
- 五圖 該車與第四圖略同亦加多人士拍照

一單買齊五幅銀三元
未滿五幅每幅七毫五
廣東街口對面
周耀初影相館美術部啟

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver B. C.

芳艷剪髮

啟者雲高華埠廣東街門牌壹號開張營業承接洗衣
從新修飾地方雅潔極合衛生隨時冷熱水龍以應尊
便加聘番禺李騰君向西人理髮學堂名師教授卒業
領得憑照在本店做頂上工夫遠近僑胞未能週知故
特登告白仰各男女親愛同胞到來光顧無任歡迎
芳號啟

環球公司銅鐵行

本公司現辦到大
幫民且辦包線
特種平賣。無論
任何西人發行價
格。總不及本公
司包綫批價之平
細查便知

WANCOW CO. LTD HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
張開號七卅白一牌門(下樓堂總紫金馬 東街打片埠華高雲大拿加在輔)

隆裕萬

Man Yee Lung
1 Connaught Road W.
Hong Kong, China

行發材藥貨雜

增城苗米 新荳粘米
油糖雜貨 參茸藥材
日用常品 應有盡有
發行零沽 無限歡迎
司理關崇穎啟

西醫 徐如悅

501 Main Street
Vancouver B. C. 電話 Sey. 5106
住宅 430 Dunlevy Ave. 住宅電話 High 617L

加美兩國醫科大
學畢業並實驗完
滿現駐雲華街打
夾細街角尾梳
銀行樓上五號房
診症時間
朝五點至拾二點
下午兩點至五點
晚間七點至九點
特別時間請另議

ABBEY'S

The Morning Health Salt

售 本醫士啟

葉備博能清潔
血液及使腸臟
有秩序與構造
全體生機此鹽
各藥肆均有出

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Doug 5583

新到大帮
增城絲苗
頭號粘荳
二號絲苗
鮮明鹹魚
各色水貨
樣樣俱全
大小光顧
特別歡迎

電話 德忌利市
五五八三
元發祥 謹啟

好核旅館
本旅館在於喜市靖街門
牌一百廿二號特別改良
房口通氣充足盡用新款
傢私房內暖氣龍熱水
俱全僑胞光顧格外歡迎

The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 29640
司理人李富披露

雲華五洲大藥房代理各大公司原音唱機專售中國最新出聲唱碟

Table listing various records and their prices, including titles like 'White Horse' and 'Blue Bird'.

Advertisement for a record player with an image of the device and text describing its features and price.

Advertisement for a record player with an image of the device and text describing its features and price.

Advertisement for a record player with an image of the device and text describing its features and price.

Advertisement for '輔行雜貨公司' (Fook Hong Company) listing various goods and services.

Advertisement for 'KAM YEN JAN' listing various goods and services.

Advertisement for '朱中和靈濟眾水' (Zhu Zhong He Ling Ji Zhong Shui) listing various ailments and treatments.

Advertisement for '超等牙粉' (Superior Tooth Powder) with an image of the product and text describing its benefits.

Advertisement for 'YICHO CHOW STUDIO' featuring a portrait of a woman and text about photography services.

Advertisement for '萬客注意' (Attention All Customers) listing various services and contact information.

Advertisement for '記新豐乾' (King Fung Sun Kee) listing various goods and services.

Advertisement for '大觀客棧' (Dai Guan Ke Zhai) listing various services and contact information.

Advertisement for '萬客注意' (Attention All Customers) listing various services and contact information.

卑路旅館
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.,
Vancouver, B. C.

歡迎旅僑
本館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光
明氣味芬芳熱水常備今
日擴充生意計其最平者
招徠銀五毫每星期與長
另收望華友光顧誠綫矢
七五二〇

本旅館主人啟

雲在埠開設多年
兼辦各國名廠
大小時欵鐘錶

老廣
巧造時欵
金銀首飾

石貓五玉鑽珍
眼鏡器石珠

九六〇八磨矢線喊
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

永安藥房

雲哥
參茸大補丸每盒五元第一神效痔瘡散每樽七毛五
茸片蛤蚧大補丸每盒三元五毛第一神效痔瘡散每樽七毛五
武溪蛤蚧大補丸每盒三元五毛第一神效痔瘡散每樽七毛五
壯陽久戰快藥丸每盒五毛神效白濁虛濁丸每樽七毛五
第一應驗痔瘡丸每樽一元止咳化痰藥散每樽七毛五
花柳疔毒毒丸每樽一元止咳化痰藥散每樽七毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散等項牙刷粉化妝品
各種煙草呂宋煙送禮香品等物俱備價甚相宜
本號自製中西送禮麻糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客

32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B. C.

司理人楊金樹啟

軒新

想印精美文件
不可不
認識圖新軒

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

存心軒曹統新
(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄
寄便閱取函來

救急良方

五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精滑瀉 陽事不舉 兩耳鳴響 遺精滑瀉 腰背骨痛 血氣虧虛 試服一料 精神煥發 視物帶暈 心驚怔忡 四肢凍冷 恍惚無定 精神不爽 視物帶暈 心驚怔忡 四肢凍冷 油膩一切 皮膚瘙癢 頑癬疥癩 花柳餘毒 收效神速 疥癬濕毒 疥癬濕毒 疥癬濕毒 疥癬濕毒

皮膚止癢解毒水
皮膚瘙癢 頑癬疥癩 花柳餘毒 收效神速

皮膚妙藥
皮膚瘙癢 頑癬疥癩 花柳餘毒 收效神速

首推存心
存心軒大藥房製前蒙付來貴軒皮膚藥水收效神速今已用盡神效異常其功用確與貴軒所言相符真皮膚藥中之仙露也茲字求再寄四樽祈早日惠來以備不時之需

Frank & Gong Sun Co. P. O. Box 304 (Hasterton Miss.)
E. William, 670 Main St. Bridgeport, Conn.

遠年頭痛醫症
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言白藥備嘗毫無功效近見報載西人北藥氏亦患此症請曹統新先生治癒因特致函求曹先生治法蒙即付藥到病除不數日而頭痛盡愈至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥不虛傳矣

Chas. Yen 1121 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

頑痰咳嗽有良方
謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多項症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹曹統新先生代為設法蒙即付藥到病除不數日而頑痰盡愈設若早知先生必不致如此受苦也感激之餘特申於報

Sam Sing, 731 Pe. Ave., Sheboygan, Wis.

非濁一齊消
曹統新先生醫者散友前染白濁淋症諸症曾求先生治癒蒙寄來藥丸服之即愈後復發再服先生藥丸不數日而全愈月亦無再發對曹先生之藥力佩服感佩之餘特申於報

Qun On Chong, 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

患頑痰難醫者請看
鄙人染業衣館食燥熱之物過多以致喉間不舒自然痰涎壅塞治蒙寄來化痰丸服之即愈後復發再服先生藥丸不數日而全愈月亦無再發對曹先生之藥力佩服感佩之餘特申於報

Harry Tso, 5 W Madison St. Chicago, Ill.

恭頌良醫
趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一種風濕歷有十餘載每逢大時變動即痛痛甚屢請中西醫治無效故特將症續告幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕等症即愈用果然藥到回春近今數月不見復發巨擘良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹同病者早離苦海

Arlington Cafe 320-1 St. Ave. S. Lehighbridge Alta.

補腎仙丹
鄙人因先天不足體弱時時尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時時外感等症但明知腎虧所致通求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸二鞭補腎丸二盒服畢精神倍加再服一盒患病除根良醫良藥方足稱仙丹特登片言為此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

Mr. G. Laird, R. & B. Forman C.P.R. Shuswap B.C.

生隆棧參茸

壯陽補腎丸 每盒一元
補腎丸 每盒一元
補腦丸 每盒一元
補血丸 每盒一元
補氣丸 每盒一元
補神丸 每盒一元
補精丸 每盒一元
補髓丸 每盒一元
補腦丸 每盒一元
補血丸 每盒一元
補氣丸 每盒一元
補神丸 每盒一元
補精丸 每盒一元
補髓丸 每盒一元

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎精治思勞色慾過度百病以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿膠等藥其功用滋補水養心補腦強壯筋骨扶元陽潤肌膚補腎弱少壯之品其功效神速者外列各埠均有代售

價目：大盒五元 小盒二元五角 郵費在內

生隆棧參茸 謹啟

英洲尤魚唐山糯米粉

本號到英洲尤魚唐山糯米粉多時蒙各界人士不勝感激現因本號生意日趨發達特將此粉分銷各埠凡欲購者請向本號或各埠分行接洽可也

英洲尤魚唐山糯米粉 每斤一元
英洲尤魚唐山糯米粉 每斤一元
英洲尤魚唐山糯米粉 每斤一元

花柳幸逢仙術

生隆棧大藥房敬啟者弟前染花柳毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦見效好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒一及用(速消疔外治)水數樽果見內攻外應今已痊癒不見復作可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言并代表

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

電話 (時) Phone Sey. 6721
Sung Luner Jan. 26 Pender St. W. Vancouver B. C.

星斷吉凶 能參鬼

人地八盤 飛星到度金拾員
四餘七政 四季批評金拾員
逐月批評 逐月批評金拾員
逐月批評 逐月批評金拾員
逐月批評 逐月批評金拾員

命評貴賤 敢請神筆
兼醫內外科 儒醫除錫端披露
神效花柳毒丸 神效新舊老症丸
神效初服三五中症次服五員 老年重症十員
諸君光顧如()與私家赤紙概不承命
敢者小唐同唐一號以前所委批評八字與
各料丸散連銀並信係在限期內寄到者定
必如期交付安當若然逾期不候特此佈聞
民國十八年元月二日 弟 徐錫端 啟

英洲尤魚唐山糯米粉

本號到英洲尤魚唐山糯米粉多時蒙各界人士不勝感激現因本號生意日趨發達特將此粉分銷各埠凡欲購者請向本號或各埠分行接洽可也

英洲尤魚唐山糯米粉 每斤一元
英洲尤魚唐山糯米粉 每斤一元
英洲尤魚唐山糯米粉 每斤一元

淨麵粉 淨麵粉

新到尤魚唐山糯米粉 每斤一元
新到尤魚唐山糯米粉 每斤一元
新到尤魚唐山糯米粉 每斤一元

補腎仙丹

鄙人因先天不足體弱時時尿後餘滴見色即洩繼而腰痛耳鳴頭眩眼花時時外感等症但明知腎虧所致通求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸二鞭補腎丸二盒服畢精神倍加再服一盒患病除根良醫良藥方足稱仙丹特登片言為此丹保證海外僑梓有患斯症者知所問津焉

Mr. G. Laird, R. & B. Forman C.P.R. Shuswap B.C.

科柳花柳血雲紅醫專龍章黃

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

丸 寧 六

一、補腎丸
二、補腦丸
三、補血丸
四、補氣丸
五、補神丸
六、補精丸

全加致公 堂駐雲埠

通告事照得上海五
祖祠為我海外洪人
建設之機關既為先
烈足之地故該祠之
興替與洪人有密切
之關係若欲其興也
必當各盡厥責繳納
經費以維持於不
久而本處現據上海
五祖祠總理報告
于該祠經費多所短
乏因此催繳接濟者
寥寥無幾以致該祠
經費日促一日勢將
難以支持着即轉飭
各埠致公堂速速催
收經費以資維持俾
各埠致公堂一體遵
照辦理從速催收早
日將款付來本總處
以便彙齊匯交該祠
應需是為至要此佈
中華民國十八年五月
卅壹號

溫金有告白

啟者弟代辦商務並棧
里有欲造商家紙、買
入籍紙、園批、屋紙
地契、囑書、各等合同
、各種生意註冊、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青

寫字樓在雲高華埠
細街五百零壹號
代仔檢銀行二樓
電話詩慶二二四〇

溫金有告白

啟者弟代辦商務並棧
里有欲造商家紙、買
入籍紙、園批、屋紙
地契、囑書、各等合同
、各種生意註冊、各
種承頂生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹登告白、祈為
垂青

寫字樓在雲高華埠
細街五百零壹號
代仔檢銀行二樓
電話詩慶二二四〇

W A Cunyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.